



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par



85^e SAISON 18-19

PROGRAMME
de
CONCERT
MAI | JUIN

Partenaire de saison



DIRECTEUR MUSICAL
KENT NAGANO

Complice de l'Orchestre symphonique de Montréal



hydro
quebec
.com



Maintenant ouvert. Maintenant super.

Au DoubleTree par Hilton Montréal, nous sommes fiers de nous occuper de toutes les petites choses qui font la différence, de notre biscuit chaud à l'arrivée aux services que nous rendons aux collectivités environnantes. De votre arrivée jusqu'à votre départ, nous vous proposerons un service attentionné... avec le sourire. Alors, installez-vous confortablement et laissez-nous nous occuper du reste.

- 595 chambres et suites récemment rénovées
- SIX Resto Lounge, restaurant Saveur, bar à vin et service aux chambres
- Piscine intérieure, salle d'entraînement 24 h et services de spa
- Connecté au Complexe Desjardins, à la Place des Arts et au Montréal souterrain

DoubleTree par Hilton Montréal, l'hôtel de référence pour vivre l'expérience montréalaise !

DoubleTree par Hilton Montréal

1255, rue Jeanne-Mance, C. P. 130
Montréal (Québec) H5B 1E5

Tél + 1-514-285-1450 **Fax** + 1-514-285-1243

Courriel reservationsmontreal@hilton.com
doubletreemontreal.com/fr


DOUBLETREE
par Hilton®
MONTRÉAL

LE LUXE ET LA TECHNOLOGIE SUPERBEMENT ORCHESTRÉS

LE TOUT NOUVEAU
UX 2019

À PARTIR DE
39 670\$*



 LEXUS | SPINELLI LEXUS LACHINE

210, boul. Montréal-Toronto, Lachine QC
514 612-1783

 LEXUS | SPINELLI LEXUS POINTE-CLAIRE

335, boul. Brunswick, Pointe-Claire QC
438 700-8632

*Le prix affiché est pour le pour le modèle UX 200 FWD 2019 et inclut les frais de transport et de préparation de 2 075\$. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. Pour des informations de prix complètes et précises, veuillez contacter votre concessionnaire Spinelli Lexus afin d'obtenir un devis détaillé.



estiatorio Milos

BEAUTÉ GRECQUE



MONTREAL

NEW YORK

ATHENS

LONDON

LAS VEGAS

MIAMI

EN PARFAITE
HARMONIE AVEC
L'OSM



POWER CORPORATION
DU CANADA

MER. 22 MAI
20H

Présenté par :



SÉRIE LES GRANDS CONCERTS DU MERCREDI
ALFID

JEU. 23 MAI
20H

Présenté par :



POWER CORPORATION
DU CANADA

SÉRIE LES GRANDS CONCERTS DU JEUDI
POWER CORPORATION DU CANADA

Le concert du 22 mai est filmé et diffusé en direct sur la page Facebook de l'OSM et sur Medici.tv.
The May 22 concert is filmed and is broadcast live on OSM's Facebook page and on Medici.tv.

MICHAEL TILSON THOMAS DIRIGE POUR LA PREMIÈRE FOIS À MONTRÉAL!

MICHAEL TILSON THOMAS MAKES HIS MONTREAL DEBUT!

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

MICHAEL TILSON THOMAS, chef d'orchestre / conductor

GEORGE LI, piano

JOSEPH HAYDN (1732-1809)

Symphonie n° 81 en sol majeur / in G major, Hob. I:81 (26 min)

Vivace

Andante

Minuet – Trio

Finale. Allegro

FRANZ LISZT (1811-1886)

Concerto pour piano n° 1 en mi bémol majeur / in E-flat major, S. 124 (19 min)

Allegro maestoso

Quasi Adagio

Allegretto vivace. Allegro animato

Allegro marziale animato

• • • • •

ENTRACTE / INTERMISSION

BÉLA BARTÓK (1860-1911)

Concerto pour orchestre / for Orchestra, Sz. 116 (36 min)

Introduzione (Andante non troppo)

Giuoco delle coppie (Allegretto scherzando)

Elegia (Andante non troppo)

Intermezzo interrotto (Allegretto)

Finale (Presto) Rondo-Finale (Allegro ordinario)



MICHAEL TILSON THOMAS

CHEF D'ORCHESTRE / CONDUCTOR

Michael Tilson Thomas est directeur musical du San Francisco Symphony, fondateur et directeur artistique du New World Symphony et chef émérite du London Symphony Orchestra. Né à Los Angeles, il appartient à la troisième génération familiale porteuse de carrières artistiques.

Tilson Thomas a commencé ses études musicales à la University of Southern California. À 19 ans, il devient directeur musical du Young Musicians Foundation Debut Orchestra et travaille avec Stravinsky, Boulez, Stockhausen et Copland pour certaines de leurs créations dans le cadre des Monday Evening Concerts de Los Angeles. En 1969, après avoir remporté le prix Koussevitzky à Tanglewood, il est nommé chef d'orchestre adjoint du Boston Symphony Orchestra. Cette même année, il fait ses débuts new-yorkais avec le Boston Symphony et obtient une reconnaissance internationale après avoir remplacé le directeur musical William Steinberg au milieu d'un concert. Il est ensuite nommé premier chef invité du Boston Symphony Orchestra, poste qu'il a occupé jusqu'en 1974. Il a été directeur musical du Buffalo Philharmonic de 1971 à 1979, premier chef invité du Los Angeles Philharmonic de 1981 à 1985 et chef attitré du London Symphony Orchestra de 1988 à 1995.

À titre de chef invité, il a dirigé les plus grands orchestres d'Europe et des États-Unis. Sa discographie comprend plus de 120 albums d'œuvres d'avant-garde, notamment de Charles Ives, Carl Ruggles, Steve Reich, John Cage, Ingolf Dahl, Morton Feldman, George Gershwin, John McLaughlin et Elvis Costello. Au nombre des performances télévisées de Tilson Thomas figurent une série avec la London Symphony Orchestra pour la BBC, la télédiffusion des Young People's Concerts avec le New York Philharmonic, de 1971 à 1977, et de nombreuses productions dans le cadre de la série Great Performances de PBS.

En février 1988, il a inauguré le New World Symphony, une académie d'orchestre destinée aux diplômés de programmes de musique prestigieux. Des diplômés du New World Symphony ont accédé à des postes clés dans des orchestres du monde entier.

Tilson Thomas a été fait chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres de France et a remporté onze Grammys pour ses enregistrements. En 2010, le président Obama lui a décerné la National Medal of Arts, la plus haute récompense attribuée à un artiste par le gouvernement des États-Unis.

Michael Tilson Thomas is Music Director of the San Francisco Symphony, Founder and Artistic Director of the New World Symphony and Conductor Laureate of the London Symphony Orchestra. Born in Los Angeles, he represents the third generation of artists in his family.

Tilson Thomas began his formal studies at the University of Southern California. At the age of 19 he was named Music Director of the Young Musicians Foundation Debut Orchestra and worked with Stravinsky, Boulez, Stockhausen and Copland on premieres of their compositions at Los Angeles' Monday Evening Concerts. In 1969, after winning the Koussevitzky Prize at Tanglewood, he was appointed Assistant Conductor of the Boston Symphony Orchestra. That year he also made his New York debut with the Boston Symphony and gained international recognition after replacing Music Director William Steinberg mid-concert. He was later appointed Principal Guest Conductor of the Boston Symphony Orchestra where he remained until 1974. He was Music Director of the Buffalo Philharmonic from 1971 to 1979, Principal Guest Conductor of the Los Angeles Philharmonic from 1981 to 1985 and Principal Conductor of the London Symphony Orchestra from 1988 to 1995.

His guest conducting includes appearances with the major orchestras of Europe and the United States. His recorded repertoire encompasses more than 120 discs, pioneering works by, amongst others, Charles Ives, Carl Ruggles, Steve Reich, John Cage, Ingolf Dahl, Morton Feldman, George Gershwin, John McLaughlin and Elvis Costello. Tilson Thomas' television work includes a BBC series with the London Symphony Orchestra, television broadcasts of the New York Philharmonic's Young People's Concerts from 1971 to 1977 and numerous productions on PBS Great Performances.

In February 1988 he inaugurated the New World Symphony, an orchestral academy for graduates of prestigious music programs. New World Symphony graduates have gone on to obtain major positions in orchestras worldwide.

Tilson Thomas is a Chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres de France and has won eleven Grammy Awards for his recordings. In 2010, President Obama awarded him the National Medal of Arts, the highest award given to artists by the United States Government.



GEORGE LI

PIANO

Selon le *Washington Post*, le pianiste George Li a cette capacité de concilier « des prouesses techniques stupéfiantes et une grande profondeur de l'expression, tout en démontrant une constante maîtrise de ses moyens ». La grâce naturelle, la brillante virtuosité et la calme autorité dont il fait preuve sont considérées comme exceptionnelles pour son âge. Depuis qu'il a gagné la médaille d'argent au Concours international Tchaïkovski en 2015, il s'est rapidement bâti une solide réputation internationale et joue régulièrement avec des orchestres et des chefs parmi les meilleurs au monde : Gergiev, Dudamel, Honeck, Petrenko, Tilson Thomas, Robertson, Slatkin et Long Yu.

Au cours de la saison 2018-2019, George Li fait ses débuts avec l'Orchestre philharmonique de Londres, les orchestres symphoniques de Montréal et de Tokyo ainsi qu'avec l'Orchestre philharmonique royal de Liverpool. Il effectue une tournée de récitals en Chine et aux États-Unis.

En maintes occasions, George Li joue des concertos avec de grands orchestres, tels les orchestres philharmoniques de New York, Los Angeles, Rotterdam, Oslo et St-Petersbourg, les orchestres symphoniques de San Francisco et Sydney, l'Orchestre Philharmonia, l'Orchestre symphonique allemand de Berlin, l'Orchestre symphonique de la Radio de Francfort et l'Orchestre national de Lyon.

En récital, le pianiste joue au Carnegie Hall, au Davies Hall de San Francisco, au Théâtre Mariinsky, au Gasteig de Munich, au Louvre, au Centre d'arts de Séoul, au Asahi Hall et au Musashino Hall de Tokyo, au Centre national des arts du spectacle de Pékin, au Poly Theater de Shanghai et à l'Amici della Musica de Florence.

Dès l'âge de dix ans, George Li donnait son premier concert public au Steinway Hall de Boston et, en 2011, jouait pour le président Obama à la Maison-Blanche lors d'une soirée en l'honneur de la chancelière allemande Angela Merkel. Parmi les nombreux prix qu'il a récoltés, mentionnons la Bourse de carrière Avery Fisher en 2016, le prix du Jeune artiste Gilmore en 2012 et le premier prix des Auditions internationales des jeunes concertistes en 2010. À l'été 2018, il a reçu son diplôme au terme d'un programme conjoint offert par l'Université Harvard et le New England Conservatory, où il a étudié avec Wha Kyung Byun.

Praised by the *Washington Post* for combining "staggering technical prowess, a sense of command and depth of expression," pianist George Li is gifted with effortless grace, brilliant virtuosity, and a poised authority far beyond his years. Since winning the Silver Medal at the 2015 International Tchaikovsky Competition, Li has rapidly established a major international reputation and performs regularly with some of the world's leading orchestras and conductors, such as Gergiev, Dudamel, Honeck, Petrenko, Tilson Thomas, Robertson, Slatkin, and Long Yu.

In the 2018-2019 season, Li makes his debuts with the London Philharmonic, Orchestre symphonique de Montréal, Tokyo Symphony, and Royal Liverpool Philharmonic. He embarks on an eleven-city recital tour of China and tours the United States with the Russian National Orchestra and Mikhail Pletnev.

Concerto highlights include performances with the New York Philharmonic, San Francisco Symphony, Los Angeles Philharmonic, Philharmonia Orchestra, Rotterdam Philharmonic, Deutsches Symphonie Orchester Berlin, Frankfurt Radio Symphony, Oslo Philharmonic, Orchestre national de Lyon, Sydney Symphony, and St. Petersburg Philharmonic. He frequently appears with Valery Gergiev and the Mariinsky Orchestra, including performances at the Paris Philharmonie, Luxembourg Philharmonie, New York's Brooklyn Academy of Music, Grafenegg Festival, and in various venues throughout Russia.

In recital, Li appears at Carnegie Hall, Davies Hall in San Francisco, the Mariinsky Theatre, Munich's Gasteig, the Louvre, Seoul Arts Center, Tokyo's Asahi Hall and Musashino Hall, Beijing National Centre for Performing Arts, Shanghai Poly Theater, and Amici della Musica Firenze, as well as performing at major festivals including the Edinburgh International Festival, Ravinia Festival, Festival de Pâques in Aix-en-Provence, and Montreux Festival.

Li gave his first public performance at Boston's Steinway Hall at the age of ten and in 2011, performed for President Obama at the White House in an evening honoring German Chancellor Angela Merkel. His many prizes notably include the 2016 Avery Fisher Career Grant, 2012 Gilmore Young Artist Award, and First Prize of the 2010 Young Concert Artists International Auditions. In the summer of 2018, Li graduated from the Harvard University / New England Conservatory joint program, where he studied with Wha Kyung Byun.

Les mélomanes n'ont pas souvent l'occasion d'entendre deux concertos importants dans un même programme. Mais tel est le cas cette semaine à l'OSM. Le *Premier Concerto pour piano* de Liszt est une œuvre phare de sa production. Commencé lorsqu'il n'avait que 19 ans, terminé vingt ans plus tard, conspué au moment de sa création, il est aujourd'hui l'un des quelque dix concertos les plus souvent joués. Le *Concerto pour orchestre* de Bartók (1944) n'était pas le premier du genre mais il est devenu, et de loin, le plus populaire. Contrairement à celui de Liszt, il est exempt de « soliste » mais le fait que chaque instrument de l'orchestre soit mis en évidence à un moment ou un autre justifie l'appellation « concerto ». Dépourvue d'un sous-titre accrocheur, la *Symphonie n° 81* de Haydn n'est donc pas l'une de ses plus populaires mais comme presque toutes ses autres, elle abonde en traits uniques, originaux et captivants.

FRANZ JOSEPH HAYDN

Né à Rohrau, Autriche (aujourd'hui en Hongrie), le 31 mars 1732 – Mort à Vienne le 31 mai 1809

Symphonie n° 81 en sol majeur / in G major, Hob. I:81

La Symphonie n° 81 est la dernière d'un groupe de trois, composées rapidement l'une à la suite de l'autre en 1783 et 1784, et toutes destinées à la même formation instrumentale constituée d'une flûte, de couples de hautbois, bassons et cors, en plus des cordes. On y retrouve le flux continu de surprises, de plaisirs et de raffinement qui marquait les deux précédentes symphonies de ce groupe.

Haydn la fait démarrer par un seul accord bien sonore – presque un « cri » – de tout l'orchestre, procédé qu'il n'avait pas employé depuis la *Symphonie n° 41*, une quinzaine d'années plus tôt. Suit une série de calmes pulsations des violoncelles, au-dessus desquelles se fait entendre une seule note dissonante, un *fa*, aux violons. Sur papier, cela peut sembler anodin mais lors de l'exécution, ce *fa* isolé produit l'effet discordant de créer une instabilité harmonique quand l'œuvre vient à peine de démarrer. Haydn répète cet effet à plusieurs reprises au cours du mouvement, l'incluant comme introduction non-orthodoxe à la récapitulation.

L'élégant deuxième mouvement consiste en un thème de deux sections, dont chacune est répétée, suivi de quatre variations. Le *Menuetto* chemine allègrement, intégrant un *Trio* qui met en vedette violons et basson à l'octave, l'une des combinaisons instrumentales préférées de Haydn. Dans le dernier mouvement, le véritable point central n'est pas n'importe quel thème mais le renvoi constant, d'un groupe instrumental à un autre, du patron rythmique entendu dans les premières mesures.

It's not often that concertgoers get to hear two big concertos on a single program. But that's the case this week at the OSM. Liszt's First Piano Concerto was a signal work in his output. He was only nineteen when he began it, twenty years passed before it was complete, and its premiere was a failure, yet today it is one of the dozen or so most frequently played concertos in the repertory. Bartók's Concerto for Orchestra (1944) was not the first work of its kind, but it has become the most popular by far. There is no "soloist" as in the Liszt concerto, but the fact that every instrument of the orchestra at some point gets a moment in the spotlight justifies the title "concerto." Haydn's Symphony no. 81 bears no catchy subtitle, so it is not one of his most popular, but like nearly every other symphony by this master, it has unique, unusual, and fascinating features at every turn.

Symphony no. 81 is the last of a group of three composed in quick succession in 1783 and 1784. All are scored for the same orchestra consisting of one flute, pairs of oboes, bassoons and horns, in addition to the strings. The same steady stream of surprises, felicities and sophistication found in the previous two symphonies turn up in no. 81.

Haydn begins with a single loud chord – almost a "shout" – for full orchestra, a gesture he had not used since Symphony no. 41 some fifteen years before. This is followed by a series of quiet pulsations in the cellos, over which we hear a single dissonant F in the violins. Though seemingly innocuous on paper, in performance this lone F has the jarring effect of creating harmonic instability when the work has scarcely begun. Haydn repeats this effect several times in the course of the movement, including as an unorthodox introduction to the recapitulation.

The gracious second movement consists of a two-part theme (each part repeated) and four variations. The *Menuetto* trips along gaily, incorporating a Trio section that features one of Haydn's favorite instrumental combinations: violins and bassoon in octaves. The real focus of the final movement is not any given theme, but the constant tossing about of the rhythmic figure heard in the opening measures from one instrumental group to another.

FRANZ LISZT

Né à Raiding, Hongrie (aujourd'hui en Autriche), le 22 octobre 1811 / Mort à Bayreuth le 31 juillet 1886

Concerto pour piano n° 1 en mi bémol majeur / in E-flat major, S. 124

En 1830, Liszt n'a que 19 ans lorsqu'il commence à esquisser son *Premier Concerto pour piano*, mais ne le terminera que vingt ans plus tard et, procédera à quelques révisions. L'œuvre est créée à Weimar en 1855, dans un contexte difficilement plus favorable avec, comme soliste, un des plus éblouissants pianistes de l'époque, Liszt lui-même, avec Berlioz au pupitre. Mais dès le début, l'œuvre se heurte aux critiques qui lui reprochent son manque de matière sérieuse et son absence de structure formelle en raison de l'absence de mouvements clairement définis. L'insulte suprême vient du critique Eduard Hanslick, qui le surnomme le « Concerto du triangle » lors de sa première à Vienne. Il faudra une audacieuse pianiste, Sophie Menter, pour en donner une deuxième exécution dans cette même ville douze ans plus tard, à l'occasion de ses débuts avec le Philharmonique de Vienne. La musicienne devient aussitôt célèbre, et le concerto connaît un nouveau souffle. Depuis, il est devenu l'un des plus populaires.

Un simple survol de la partition révèle qu'il n'est pas aussi dénué de forme que ce qu'en disaient ses premiers détracteurs. Il compte quatre sections principales : 1) *Allegro maestoso, tempo giusto*, qui présente l'audacieux et théâtral premier thème aux cordes, ponctué d'accords des vents et des cuivres, 2) *Quasi Adagio*, avec son thème lyrique ascendant d'abord joué par les violoncelles (*si* majeur), 3) *Allegretto vivace*, d'allure scherzo en *mi* bémol mineur, amorcé par ces fameux solos de triangles, et 4) *Allegro marziale animato*, où le thème lyrique du mouvement lent est transformé en marche vigoureuse. Aussi à l'œuvre dans ce concerto, le principe de la transformation thématique, si important dans les poèmes symphoniques de Liszt. Bien que sa forme soit relativement libre, le concerto est unifié par le retour, sous de nouvelles configurations, de thèmes précédemment entendus.

Liszt was only nineteen in 1830 when he began sketches for his First Piano Concerto, but it was not until twenty years later that the work was completed. Even then, it was subjected to further revisions. The first performance took place in 1855 in Weimar. A more auspicious occasion would be hard to imagine – a dazzling pianistic lion (the composer himself) as soloist and Berlioz on the podium. But the work ran afoul of the critics right from the start. It was condemned for being deficient in serious subject-matter and formless due to its lack of clearly defined movements. The ultimate insult came from the critic Eduard Hanslick, who dubbed it the “Triangle Concerto” when it was first played in Vienna. It took an audacious pianist, Sophie Menter, on the occasion of her Vienna Philharmonic debut, to give the concerto its second Viennese hearing twelve years later. This occasion provided her with instant stardom and the concerto with a new lease on life. It has since become one of the most popular of all concertos.

Even a cursory examination of the score reveals that this work is not as formless as its original detractors would have it. It falls clearly into four main sections: 1) *Allegro maestoso, tempo giusto*, which introduces the bold, dramatic first theme in the strings, punctuated by chords in the winds and brass; 2) *Quasi adagio*, with its rising lyrical theme heard first in the cellos (B major); 3) the scherzo-like *Allegretto vivace* in E-flat minor, initiated by those famous triangle solos; 4) *Allegro marziale animato*, in which the lyrical theme of the slow movement is transformed into a spirited march. The principle of thematic transformation, which played such an important role in Liszt's tone poems, is also seen at work in this concerto. Although the form is relatively free, the work is unified by the recurrence of previously heard themes in new guises.

© Robert Markow

BÉLA BARTÓK

Né à Nagyszentmiklós, Hongrie (aujourd'hui Sânnicolau Mare, Roumanie), le 25 mars 1881 – Mort à New York le 26 septembre 1945

Concerto pour orchestre / for Orchestra, Sz. 116

Quelque soixante-quinze ans après sa création triomphale à Boston, le 1^{er} décembre 1944, ce concerto demeure l'une des œuvres les plus célèbres de Bartók, l'une des plus populaires de tout le XX^e siècle, et l'un des plus beaux fleurons du répertoire orchestral. Bartók le compose en 1943 après avoir émigré à New York à la demande du chef du Boston Symphony, Sergueï Koussevitski, qui en avait reçu la suggestion de deux compatriotes hongrois du compositeur, le chef d'orchestre Fritz Reiner et le violoniste Joseph Szigeti.

Elle débute doucement par une lente introduction qui énonce le motif principal, un thème développé où abondent les intervalles de quarts. La section principale *Allegro* démarre par un thème énergique et bondissant joué par les cordes, typique du recours de Bartók aux inversions et à ces nombreuses quarts. Le solo de trombone énonce bientôt un motif de fanfare (ici encore, quarts en évidence), et le hautbois fait entendre le deuxième thème principal.

Le deuxième mouvement, *Gioco delle coppie* (jeu de couples), présente un plan inhabituel et original, soit une séquence de mélodies d'origine folklorique entonnées successivement par cinq couples d'instruments à vent. Un chœur solennel de cuivres occupe la portion centrale du mouvement. La séquence de vents par couples revient alors de façon légèrement plus élaborée, en maintenant les intervalles caractéristiques sauf dans le cas des flûtes, maintenant à la septième.

« Un déversement d'arabesques mélismatiques et d'imitations en canon » : c'est ainsi que le chef et musicologue Nicolas Slonimsky évoque pertinemment le mouvement central lent, dont le début et la fin abondent en volutes et spirales d'un grand raffinement.

Le quatrième mouvement témoigne lui aussi de la prédilection de Bartók pour la symétrie. Il est essentiellement de forme ABACBA, où le A représente la mélodie enjouée du hautbois, le B, le chant populaire et mélancolique *Belle Hongrie* (altos) et le C, l'« interruption » à laquelle réfère le titre du mouvement, traitement grossier et tapageur d'un extrait de la *Septième Symphonie* de Chostakovitch.

Enfin, le dernier mouvement met les cordes à rude épreuve au cours d'un *perpetuum mobile*, tandis que les cuivres sont en vedette dans une fugue qui culmine en une magnifique apothéose.

Bartók's Concerto for Orchestra remains, three-quarters of a century after its triumphant premiere (Boston, December 1, 1944), one of his best-known works, one of the most popular compositions of the entire twentieth century, and one of the great showpieces of the orchestral repertory. It was written in 1943, after Bartók had emigrated to New York City, at the instigation of the conductor of the Boston Symphony, Serge Koussevitzky, who in turn had been persuaded to approach Bartók by two of the composer's fellow Hungarians, conductor Fritz Reiner and violinist Joseph Szigeti.

The work opens quietly with a slow introduction which sets forth the essential motivic idea: an extended theme with prominent use of the interval of the fourth. The main *Allegro* section begins with an energetic, bounding theme in the strings, distinctly Bartókian in its use of inversions and the many intervals of the fourth. The solo trombone soon presents a fanfare-like figure (again emphasizing fourths), and in the oboe we hear the second principal theme.

The second movement, *Gioco delle coppie* (Game of Pairs), has an unusual and original design – a chain-like sequence of folk-inspired melodies heard successively in five different pairs of wind instruments. A solemn brass chorale forms the central portion of the movement. The sequence of paired winds then returns in slightly more elaborate fashion, retaining their characteristic intervals except for the flutes, now in sevenths.

“An effusion of melismatic arabesques and canonic imitations” is conductor and musicologist Nicolas Slonimsky's apt description of the central slow movement, music saturated with wisps and tendrils of great delicacy in its opening and closing passages.

The fourth movement again shows Bartók's love of symmetry. It is basically in ABACBA form, with A representing the perky oboe tune, B the nostalgic popular art-song “Hungary gracious and fair,” (violins) and C the “interruption” referred to in the movement's title, a vulgar and raucous treatment of a tune from Shostakovich's Seventh Symphony.

The Finale taxes the technical abilities of the string players to the hilt in a *perpetuum mobile*, while the brass are featured in a fugue that culminates in a splendid climax.

MARLBORO MUSIC

MITSUKO UCHIDA & JONATHAN BISS, DIRECTEURS ARTISTIQUES



“A musical ideal in the Vermont woods.”

—NEW YORK TIMES

Cinq weekends de concerts et répétitions ouvertes

Marlboro, VT—À quatre heures de Montréal

13 juillet–11 août

PLANIFIEZ VOTRE VISITE AUJOURD’HUI

marlboromusic.org

LES MUSICIENS DE L'OSM

KENT NAGANO, directeur musical / music director

ADAM JOHNSON, chef en résidence / conductor-in-residence, 2018-2019

ANDREW MEGILL, chef de chœur de l'OSM / OSM chorus master

Le poste de chef de chœur est généreusement parrainé par M^{me} Ann Birks, en mémoire de Barrie Drummond Birks.

The chorus master chair is generously sponsored by Mrs. Ann Birks, in loving memory of Barrie Drummond Birks.

SIMON LECLERC, chef associé de la série des concerts OSM Pop / associate conductor of the OSM Pop concert series

OLIVIER LATRY, organiste émérite / organist emeritus **JEAN-WILLY KUNZ**, organiste en résidence / organist-in-residence

WILFRID PELLETIER (1896-1982) & **ZUBIN MEHTA**, chefs émérites / conductors emeriti

PIERRE BÉIQUE (1910-2003), directeur général émérite / general manager emeritus

PREMIERS VIOLONS / FIRST VIOLINS

RICHARD ROBERTS

violon solo / concertmaster

ANDREW WAN^{1,2}

violon solo / concertmaster

OLIVIER THOUIN²

violon solo associé /

associate concertmaster

MARIANNE DUGAL²

2^e violon solo associé /

2nd associate concertmaster

RAMSEY HUSSER

2^e assistant / 2nd assistant

MARC BÉLIVEAU

MARIE DORÉ

SOPHIE DUGAS²

MARIE LACASSE²

ARIANE LAJOIE

JEAN-MARC LEBLANC

INGRID MATTHIESSEN

MYRIAM PELLERIN

SUSAN PULLIAM

JEAN-SÉBASTIEN ROY

SECONDS VIOLONS / SECOND VIOLINS

ALEXANDER READ

solo / principal

MARIE-ANDRÉ CHEVRETTE²

associé / associate

BRIGITTE ROLLAND

1^{er} assistant / 1st assistant

JOSHUA PETERS

2^e assistant / 2nd assistant

ÉLIANE CHAREST-BEAUCHAMP

ANN CHOW

MARY ANN FUJINO

Parrainée par Kenzo Ingram

Dingemans / The Kenzo

Ingram Dingemans Chair

JOHANNES JANSONIUS

JEAN-MARC LECLERC

ISABELLE LESSARD

ALISON MAH-POY

KATHERINE PALYGA

MONIQUE POITRAS

DANIEL YAKYMYSHYN

ALTOS / VIOLAS

NEAL GRIPP

solo / principal

VICTOR FOURNELLE-BLAIN²

associé / associate

JEAN FORTIN

1^{er} assistant / 1st assistant

CHARLES PILON

2^e assistant / 2nd assistant

CHANTALE BOIVIN

SOFIA GENTILE

DAVID QUINN

NATALIE RACINE

ROSE SHAW

VIOLONCELLES / CELLOS

BRIAN MANKER²

solo / principal

ANNA BURDEN

associé / associate

TAVI UNGERLEIDER

1^{er} assistant / 1st assistant

KAREN BASKIN

GENEVIÈVE GUIMOND

SYLVIE LAMBERT

GERALD MORIN

SYLVAIN MURRAY²

PETER PARTHUN

CONTREBASSES / DOUBLE BASSES

ALI KIAN YAZDANFAR

solo / principal

ERIC CHAPPELL

assistant

JACQUES BEAUDOIN

SCOTT FELTHAM

PETER ROSENFELD

EDOUARD WINGELL

FLûTES / FLUTES

TIMOTHY HUTCHINS

solo / principal

ALBERT BROUWER

associé par intérim /

interim associate

DENIS BLUTEAU

2^e flûte / 2nd flute

DANIÈLE BOURGET

piccolo par intérim /

interim piccolo

HAUTBOIS / OBOES

THEODORE BASKIN

solo / principal

VINCENT BOILARD

associé / associate

ALEXA ZIRBEL

2^e hautbois / 2nd oboe

PIERRE-VINCENT PLANTE

cor anglais solo /

principal English horn

CLARINETTES / CLARINETS

TODD COPE

solo / principal

ALAIN DESGAGNÉ

associé / associate

MICHAEL DUMOUCHEL

2^e et clarinette en mi bémol

2nd and E-flat clarinet

ANDRÉ MOISAN

clarinette basse et saxophone /

bass clarinet and saxophone

BASSONS / BASSOONS

STÉPHANE LÉVESQUE

solo / principal

MATHIEU HAREL^{*}

associé / associate

MARTIN MANGRUM

2^e basson, associé par

intérim en 2018-2019 /

2nd bassoon, acting Associate

in 2018-2019

ALEXANDRA EASTLEY

2^e basson par intérim /

interim 2nd bassoon

MICHAEL SUNDELL

contrebasson / contrabassoon

CORS / HORNS

DENYS DEROME

associé / associate

CATHERINE TURNER

2^e cor / 2nd horn

NADIA CÔTÉ

4^e cor / 4th horn

TROMPETTES / TRUMPETS

PAUL MERKELO

solo / principal

GEORGE GOAD

associé et 3^e trompette /

associate and 3rd trumpet

JEAN-LUC GAGNON

2^e trompette / 2nd trumpet

CHRISTOPHER P. SMITH

TROMBONES

JAMES BOX

solo / principal

VIVIAN LEE

2^e trombone / 2nd trombone

PIERRE BEAUDRY

trombone basse solo /

principal bass trombone

TUBA

AUSTIN HOWLE

solo / principal

TIMBALES / TIMPANI

ANDREI MALASHENKO

solo / principal

HUGUES TREMBLAY

associé / associate

PERCUSSIONS

SERGE DESGAGNÉ

solo / principal

HUGUES TREMBLAY

ANDRÉ DUFOUR

intérim / interim

HARPE / HARP

JENNIFER SWARTZ

solo / principal

parrainée par monsieur François Schubert,

en mémoire de son épouse madame

Marie Pineau / sponsored by Mr.

François Schubert, in loving memory

of Mrs. Marie Pineau

PIANO & CÉLESTA

OLGA GROSS

MUSICOTHÉCAIRE /

MUSIC LIBRARIAN

MICHEL LÉONARD

¹ Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David B. Sela. / Andrew Wan's 1744 Bergonzi violin is generously loaned by philanthropist David B. Sela.

² L'archet Dominique Peccatte 1860 d'Andrew Wan, le violon Antonio Stradivarius 1716 et l'archet Sartory de Marianne Dugal, le violon Michele Deconet 1754 d'Olivier Thouin, le violon Carlo Tononi 1700 de Marie-André Chevette, le violon Giovanni Battista Grancino 1695 et l'archet Arthur Vigneron 1895 de Marie Lacasse, le violon Jean-Baptiste Vuillaume 1840 d'Éliane Charest-Beauchamp, l'alto Jean-Baptiste Vuillaume 1861 de Victor Fournelle-Blain, le violoncelle Pietro Guarneri v. 1728-1730 et l'archet François Peccatte de Brian Manker, de même que le violoncelle Domenico Montagnana 1734 et l'archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain Murray sont généreusement prêtés par Canimex. / Andrew Wan's 1860 Dominique Peccatte bow, Marianne Dugal's 1716 Antonio Stradivarius violin and Sartory bow, Olivier Thouin's 1754 Michele Deconet violin, Marie-André Chevette's 1700 Carlo Tononi violin, Marie Lacasse's 1695 Giovanni Battista Grancino violin and 1895 Arthur Vigneron bow, Éliane Charest-Beauchamp's 1840 Jean-Baptiste Vuillaume violin, Victor Fournelle-Blain's 1861 Jean-Baptiste Vuillaume viola, Brian Manker's c.1728-1730 Pietro Guarneri cello and François Peccatte bow as well as Sylvain Murray's Domenico Montagnana 1734 cello and c.1950 Louis Gillet bow are generously loaned by Canimex.

* En congé pour la saison 2018-2019 / On leave for the 2018-2019 season

Réussir en bonne compagnie

Gestion immobilière	Property Management
Courtage	Brokerage
Construction	Construction
Entretien	Maintenance
Sécurité	Security



500 PLACE D'ARMES, SUITE 1500
MONTRÉAL (QUÉBEC) CANADA, H2Y 2W2
T +1 514.282.7654
WWW.ALFID.COM

UN MUSICIEN DE L'OSM PREND SA RETRAITE

Le concert du 23 mai marque le départ à la retraite de l'alto solo de l'OSM Neal Gripp. L'OSM tient à le remercier chaleureusement de son engagement, de son dévouement et du partage de son amour de la musique. C'est avec beaucoup d'émotion que nous lui souhaitons une longue et formidable retraite!

RETIREMENT OF OSM MUSICIAN

The concert on May 23, marks the retirement of OSM Principal Viola, Neal Gripp. The OSM wishes to thank him most warmly for his commitment, dedication, and for generously sharing his love of music. It is with much emotion that we wish him a long and fulfilling retirement!

NEAL GRIPP

ALTO SOLO / PRINCIPAL VIOLA OSM



Alto solo de l'OSM, Neal Gripp s'est notamment produit en récital au Wigmore Hall à Londres ainsi qu'au Town Hall et au Alice Tully Hall à New York. Il a aussi été soliste lors de concerts de l'OSM et des orchestres symphoniques d'Ottawa et de Winnipeg. Très actif dans le domaine de la musique de chambre, il a été directeur artistique du Festival de musique de chambre du Centre canadien d'architecture et pour des prestations au Getty Center de Los Angeles. Neal Gripp a composé des œuvres pour orchestre et quatuor à cordes. Sa *Passacaglia* a été interprétée par Kent Nagano et l'Orchestre symphonique de Montréal et enregistrée par le chef Emmanuel Villaume avec l'Orchestre national des jeunes du Canada. En 2012, il a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II.

OSM Principal Viola Neal Gripp has performed solo recitals at the Wigmore Hall in London, and the Town Hall and Alice Tully Hall in New York, among others. He has appeared as soloist with the OSM and the Ottawa and Winnipeg symphony orchestras. An active chamber musician, he has been Artistic Director of the Canadian Centre for Architecture Chamber Music Festival in Montreal and in related performances at the Getty Center in Los Angeles. Neal Gripp has composed works for orchestra and string quartet: his *Passacaglia* has been performed by Kent Nagano and the Orchestre symphonique de Montréal and recorded by conductor Emmanuel Villaume and the National Youth Orchestra of Canada. In 2012, he was awarded the Queen Elizabeth II Diamond Jubilee Medal.



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

VIVEZ L'OSM
— aux —
premières
LOGES

*«Le programme de parrainage de chaise est merveilleux.
Il offre un soutien essentiel à l'Orchestre et concrétise une occasion pour
les donateurs de devenir membres de la famille OSM.»*

*"The chair sponsorship program is a wonderful thing.
It provides essential support for the Orchestra, and at the same time an
opportunity for donors to become a member of the OSM family."*

MARY ANN FUJINO

SECOND VIOLON PARRAINÉ PAR KENZO INGRAM DINGEMANS / SECOND VIOLIN, THE KENZO INGRAM DINGEMANS CHAIR

VOTRE DON FAIT LA **DIFFÉRENCE**

POUR TOUT CONNAÎTRE SUR LE PROGRAMME
DU CERCLE D'HONNEUR

OSM.CA/ DONS | 514 840-7448

85 SAISONS SYMPHONIQUES / 85 SYMPHONIC SEASONS

Nous célébrons cette année la 85^e saison de l'Orchestre symphonique de Montréal. Au cours de ces décennies, des générations de musiciens se sont succédé pour défendre une tradition d'excellence qui, aujourd'hui encore, fait la renommée de l'OSM. Voici quelques jalons du parcours remarquable de cet orchestre qui, depuis ses débuts, peut compter sur le soutien et l'attachement d'un public loyal et fidèle. Pour en lire davantage, visitez osm.ca

This year we are celebrating the 85th season of the Orchestre symphonique de Montréal. Through successive decades, generations of musicians have upheld the tradition of excellence that remains a hallmark of the OSM. Here is a part of the testament to the remarkable journey of an orchestra sustained from the very beginning by the support and loyalty of its devoted audience. To read more, visit osm.ca/en



Le directeur musical de l'OSM Zubin Mehta à l'Auditorium Le Plateau en 1963
OSM Musical Director Zubin Mehta at Auditorium Le Plateau in 1963

2^e ACTE (1960-1969)

UNE PREMIÈRE TOURNÉE EUROPÉENNE ET L'AJOUT DE L'OPÉRA AU RÉPERTOIRE

Remplaçant au pied levé Igor Markevitch pour un concert au Forum en 1960, le jeune Zubin Mehta, 24 ans, conquiert d'un seul coup le public montréalais et sera, l'année suivante, nommé directeur musical de l'OSM. La formation devient, sous sa baguette, le premier orchestre canadien à effectuer, en 1962, une tournée en Europe. Zubin Mehta a le privilège d'inaugurer le nouveau domicile de l'Orchestre. Jouant depuis ses débuts à l'auditorium Le Plateau, l'OSM crée l'événement en s'installant, le 21 septembre 1963, à la Grande Salle de la Place des Arts, spécialement conçue pour lui servir d'écrin et qui sera nommée plus tard la Salle Wilfrid-Pelletier. Un lieu qui permet à l'OSM de se lancer dans la production d'opéras et de connaître, dès ses débuts avec *Tosca*, un succès retentissant! Enfin, en 1965, le Prix Archambault (1940-1962), qui soutient les jeunes talents canadiens, devient le Concours OSM.

MÉTAMORPHOSE SYMPHONIQUE (1970-1979)

APRÈS UNE GRAVE CRISE, L'OSM SE RELÈVE ET EN SORT GRANDI!

En 1970, sous la direction de Franz-Paul Decker, nommé chef en 1967, l'Orchestre se rend pour la première fois au Japon dans le cadre du festival de l'Expo d'Osaka. Malgré sa notoriété grandissante à l'étranger, l'OSM doit redoubler d'efforts pour se rapprocher du public francophone montréalais. Les nouveaux Concerts pop permettent d'associer l'Orchestre aux grandes vedettes de la chanson. Toutefois, durant la saison 1973-1974, l'institution doit traverser une grave crise financière dont elle se relève notamment grâce au soutien de la collectivité. Lorsque, l'année suivante, Franz-Paul Decker quitte son poste, il laisse un OSM aguerri qui compte désormais parmi les meilleurs orchestres nord-américains! Rafael Frühbeck de Burgos lui succède pour une seule saison; il aura le privilège de diriger la formation, maintenant réputée, dans sa toute première prestation au prestigieux Carnegie Hall de New York.

ACT II

FIRST EUROPEAN TOUR; THE ORCHESTRA ADDS OPERA TO ITS REPERTOIRE

A last-minute stand-in for Igor Markevitch at one of the Forum concerts in 1960, a young Zubin Mehta, aged 24, takes the Montreal public by storm. He is appointed Music Director the following year. Led by Mehta, in 1962 the OSM becomes the first Canadian orchestra to tour Europe. Mehta also inaugurates the Orchestra's new home: leaving its original venue at the Plateau Hall, the OSM takes up residence at Place des Arts on September 21, 1963. Specially designed to showcase the Orchestra, the great hall is subsequently named Salle Wilfrid-Pelletier. The relocation also provides impetus for the OSM's engagement with opera, a triumph from the very start: its first production – Puccini's *Tosca* – is roundly acclaimed. Finally, the Prix Archambault (1940 – 1962), whose mission is to support young Canadian talent, evolves to become the OSM Competition in 1965.

SYMPHONIC METAMORPHOSIS (1970-1979)

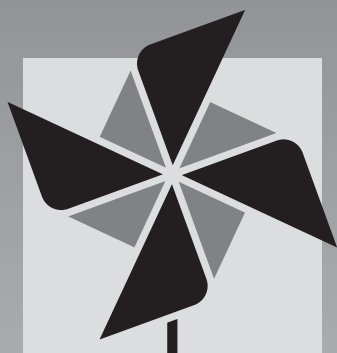
THE OSM EMERGES EVEN STRONGER AFTER A MAJOR CRISIS

Under Franz-Paul Decker, appointed OSM Music Director in 1967, the Orchestra travels to Japan for the first time in 1970 to take part in the Osaka World Exposition. Despite its growing popularity on the international scene, the OSM must step up efforts to reach its francophone Montreal audience. A new Pop Concert series provides the opportunity to feature great stars of Quebec popular song as soloists with the Orchestra. The 1973-1974 season is marred by a serious financial crisis, but the OSM weathers the storm thanks to community support. By the time Franz-Paul Decker steps down as conductor the following year, the OSM is a mature ensemble among the best orchestras in North America. Rafael Frühbeck de Burgos succeeds Decker for a single season, and enjoys the privilege of leading the now reputed orchestra in its first appearance at Carnegie Hall.



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

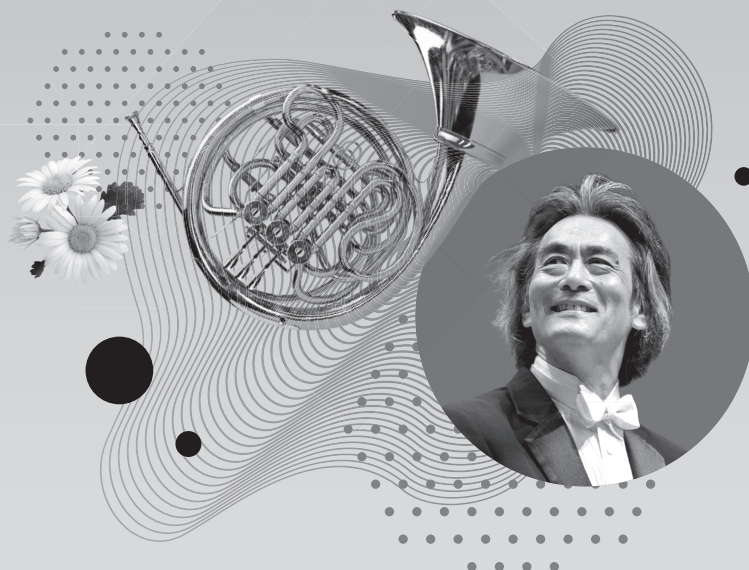
Présenté par



LA VIRÉE CLASSIQUE OSM

8^e ÉDITION | 7 AU 11 AOÛT

Sous la direction de Kent Nagano



Une grande
programmation
GRATUITE
et des activités
pour tous!

31
CONCERTS
À PARTIR DE
10\$*

En vente
maintenant!
osm.ca

EN VENTE AUSSI À



HÔTE DE L'ÉVÉNEMENT

Québec

*Taxes en sus



PORTRAIT DE CHEF CONDUCTOR PROFILE MICHAEL TILSON THOMAS

PASSEUR D'ÉMOTIONS

Quand l'histoire se répète...

Chef d'orchestre, compositeur et pédagogue exceptionnel, Michael Tilson Thomas a transmis sa passion pour la musique classique à des milliers de musiciens, dont plusieurs de l'OSM qui ont joué sous sa direction pendant plusieurs années. Le chef américain, qui figure au panthéon du magazine *Gramophone*, s'inscrit dans la filiation de son mentor Leonard Bernstein : la musique est vue comme une aventure humaine millénaire dont l'esprit doit perdurer sans jamais faillir, concert après concert. Issu d'une famille à la fibre artistique, ses parents ayant travaillé dans le domaine du théâtre et du cinéma, Tilson Thomas développe très jeune son goût pour la musique classique. À 25 ans, il devient chef assistant de l'Orchestre symphonique de Boston et acquiert une renommée internationale lorsqu'il remplace, en octobre 1969, le chef William Steinberg victime d'un malaise au milieu d'un concert. Ce n'est pas sans rappeler le jeune Bernstein qui avait remplacé au pied levé Bruno Walter en 1943.

À la source des œuvres

Durant sa formation, Tilson Thomas travaille avec Stravinsky, Boulez et Copland et deviendra par la suite un chaînon privilégié de la transmission de leur musique, tout en étant lui-même un compositeur prolifique. En 1995, il devient directeur musical de l'Orchestre symphonique de San Francisco, où il va insuffler aux musiciens l'essence de Mahler, Stravinsky, Reich ou Gershwin. D'un point de vue esthétique, il considère la partition comme un guide et non une fin en soi, laissant de l'espace aux musiciens pour donner une couleur et une personnalité au texte musical. La clé de sa renommée réside peut-être dans cette écoute à l'égard des musiciens : plutôt que de chercher à imposer ses choix, Tilson Thomas développe les perspectives de chaque orchestre à partir des forces de ceux-ci, convaincu que la musique, refuge des émotions, se transforme au contact de ceux qui la jouent, sans pour autant perdre son essence.

Nous essayons de retrouver l'inspiration qui est à la source de la notation.

– Michael Tilson Thomas

La transmission sous le signe de la modernité

L'analogie avec Bernstein peut se poursuivre en ce qui concerne l'importance accordée à la transmission de la musique. Défenseur d'une tradition vivante ininterrompue, Tilson Thomas multiplie les projets comme la série télévisée « Keeping score » qui vulgarise et démystifie les œuvres du répertoire, la collaboration avec les jeunes musiciens du New World Symphony à Miami ou encore le Youtube Symphony Orchestra dont il a dirigé le premier concert au Carnegie Hall en 2009. C'est donc un chef plein d'expérience, ancré dans la modernité qui fait ses débuts ce soir avec l'OSM.

PURVEYOR OF EMOTIONS

When history repeats itself...

An exceptional conductor, composer and pedagogue, Michael Tilson Thomas has transmitted his passion for classical music to thousands of musicians, including several OSM members who have performed under his direction over the course of many years. This American conductor, member of the *Gramophone* magazine Hall of Fame, solidly engages with the legacy of his mentor Leonard Bernstein, for whom music was a timeless human adventure whose spirit follows an uninterrupted thread from concert to concert. Tilson Thomas comes from an artistic family: his parents worked in theatre and cinema, and he embraced classical music at a very young age. At 25, he became Assistant Conductor of the Boston Symphony Orchestra, rising to international renown after stepping in for William Steinberg, who had taken ill in the middle of a concert in October 1969. The event echoed the young Bernstein's own last-minute replacement of Bruno Walter in 1943.

Right to the source of the work

During his formative years, Tilson Thomas worked with Stravinsky, Boulez and Copland, later becoming an important line of transmission for their works while active himself as a prolific composer. In 1995, he was named Music Director of the San Francisco Symphony Orchestra, in whose ranks he instilled the spirits of Mahler, Stravinsky, Reich and Gershwin. From an esthetic perspective, he considers the score as a guide and not as an end in itself, letting the musicians contribute to the life of a musical text, its colour and personality. The key to Tilson Thomas' success is conceivably his attention to the musicians of the orchestra: rather than seeking to directly impose his own choices on them, he prefers to engage with each orchestra's vision, building on their individual strengths. He remains convinced that music, the haven of emotions, is transformed by those who perform it without sacrificing its essence.

"We're trying to get back to the inspiration that caused the notations to exist."

– Michael Tilson Thomas

Transmission rooted in modernity

The analogy with Bernstein is also apparent in the importance Tilson Thomas gives to the transmission of musical works. As the champion of a living, uninterrupted tradition, he engages with multiple new projects, such as the television series "Keeping Score," simplifying and demystifying the orchestral repertoire or working with young musicians of the New World Symphony in Miami or the YouTube Symphony Orchestra, whose first concert he conducted in Carnegie Hall in 2009. Here is a conductor of great experience, rooted in modern life, who will take to the podium for the first time with OSM tonight.

LE GRAND ORGUE

PIERRE-BÉIQUE

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal, inauguré le 28 mai 2014, a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Ædifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au fondateur et premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, épouse de monsieur Athanase David, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM.

L'achat de cet orgue a été rendu possible par une gracieuseté de feu madame Jacqueline Desmarais qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer par son appellation le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

The organ at Maison symphonique de Montréal, inaugurated on May 28, 2014, was designed and built on behalf of the OSM by the organ builder Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Ædifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM founder and first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, wife of Mr. Athanase David, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM.

Purchase of this organ was made possible, courtesy of the late Mrs. Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and, in so doing, wished to keep alive the memory of the lasting contribution made by Mr. Pierre Béique to the OSM's mission of excellence.

LA MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

La réalisation de la nouvelle résidence de l'OSM a été rendue possible grâce au gouvernement du Québec, qui en assumera également les coûts, dans le cadre d'un partenariat public-privé entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Groupe immobilier Ovation, une filiale de SNC-Lavalin. L'acoustique et la scénographie de la salle portent la signature de la firme Artec Consultants Inc., dirigée pour ce projet par Tateo Nakajima. L'architecture a été confiée à un consortium constitué de Diamond and Schmitt Architects Inc. et Ædifica Architectes, sous la direction de Jack Diamond.

The construction of the OSM's new home was made possible thanks to the government of Quebec which will also assume its cost as part of a public-private partnership between the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine and Groupe immobilier Ovation, a subsidiary of SNC-Lavalin. The hall's acoustics and theatre design bear the signature of the firm Artec Consultants Inc., with this project headed by Tateo Nakajima. Its architecture was entrusted to a consortium consisting of Diamond and Schmitt Architects Inc. and Ædifica Architects, under the direction of Jack Diamond.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

OFFICIERS

Président

LUCIEN BOUCHARD*
Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L.,
S.R.L.

Présidente déléguée

HÉLÈNE DESMARAIS*
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Vice-présidents

MARIE-JOSÉ NADEAU*
Conseil mondial de l'énergie
NORMAN M. STEINBERG*
Norton Rose Fulbright Canada

Trésorier

NICOLAS MARCOUX*
PricewaterhouseCoopers LLP

Secrétaire

THIERRY DORVAL*
Norton Rose Fulbright Canada
Chef de la direction de l'OSM

MADELEINE CAREAU*
Orchestre symphonique de Montréal

PERSONNEL ADMINISTRATIF

DIRECTION GÉNÉRALE

MADELEINE CAREAU, chef de la direction
CATHERINE FERLAND TRUDEL, CPA, CMA,
chef, direction financière et administrative
GENEVIÈVE BOLDUC, assistante à la
direction générale
ALEXANDRA DE LAUNIERE, adjointe,
chef de l'exploitation
SIMON OUELLETTE, chef, projets spéciaux
BÉATRICE MILLE, adjointe au directeur musical
FREDDY EXCELLENT, technicien, administration
et ressources humaines

ADMINISTRATION DE LA MUSIQUE

MARIANNE PERRON, directrice,
programmation musicale
SÉBASTIEN ALMON, directeur, tournées et
opérations artistiques
MARC WIESER, chef, projets spéciaux artistiques
ÉMILIE LAFORCE, chargée de projets, artistique
et relation artistes invités
MARIE-HÉLÈNE FOREST, chargée de projets,
artistique
ÉLISABETH DAVID, agente, tournées

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

MAXIME LATAILLE, directeur,
affaires gouvernementales

ADMINISTRATION DE L'ORCHESTRE

JEAN GAUDREAU, directeur,
personnel musicien
ANNE-MARIE LOZIER, archiviste et
coordonnatrice des chœurs
BENOÎT GUILLEMETTE, assistant à
la musicothèque

ÉDUCATION

CAROLINE LOUIS, directrice, éducation
MÉLANIE MOURA, responsable, programmation
jeunesse et médiation
EDUARDO MENA, coordonnateur, éducation

PRODUCTION

MARIE-CLAUDE BRIAND, directrice, production
CARL BLUTEAU, chef machiniste
DOUGLAS N. BARNES, chef accessoiriste
NICOLA LOMBARDO, chef son
HENRY SKERRETT, chef éclairagiste

ADMINISTRATEURS

MARC-ANDRÉ BOUTIN*, Davies WardPhillips
& Vineberg S.E.N.C.R.L., S.R.L.
RÉJEAN M. BRETON, ing.
JEAN-GUY DESJARDINS*, Corporation Fiera Capital
MARIE-JOSÉE DESROCHERS*, MBA,
Orchestre symphonique de Montréal
LYNDA DURAND, Productions Ostar inc.
JEAN-ANDRÉ ÉLIE
CLAUDE GAGNON, BMO, Groupe financier, Québec
L'HONORABLE MARC GOLD*, sénateur
PIERRE A. GOULET, Gestion Scabrini inc.
PATRICK LAHAIE*, McKinsey & Compagnie
MATHIEU L. L'ALLIER, Mission Capital
MONIQUE LEROUX*, Fiera Capital
GÉRARD A. LIMOGES, C.M., F.C.P.A.,
administrateur de sociétés
PATRICK LOULOU*, Domtar Inc.
PAUL LOWENSTEIN, Les services de gestion
CCFL Ltée
LOUISE MACDONALD, conseillère en
leadership de direction
L. JACQUES MÉNARD*, C.C., O.Q., BMO
Nesbitt Burns et BMO Groupe financier

COMMANDITES

PIERRE MICHAUD, directeur, commandites
VÉRONIQUE BUGEAUD, conseillère principale,
développement
NAWAL OMRI, chargée de comptes
LÉA GRIGNÉ, coordonnatrice

MARKETING ET COMMUNICATIONS

JONATHAN PRUNIER, directeur,
communications-marketing
PASCALE OUMET, chef, relations publiques et
relations médias
KARYNE DUFOR, chef, marketing relationnel
CHARLIE GAGNÉ, chef, communications-marketing
CLARA HOUEIX, coordonnatrice, contenu et
médias sociaux
MICHÈLE-ANDRÉE LANOUE, coordonnatrice,
relations publiques et relations médias
RODOLPHE LEGRAND, responsable web
et éditeur
INGRID FONTES, chargée de projets, marketing
BRIGITTE MEZZETTA, coordonnatrice,
communications-marketing
BENJAMIN GORON, conseiller contenu musical
et rédacteur

FINANCEMENT ET FONDATION DE L'OSM

ANNIE BOISCLAIR, directrice, financement
CATHERINE LUSSIER, chef de projets –
événements philanthropiques
JOSIANNE LAFANTAISIE, conseillère,
développement philanthropique – campagne
grand public
ADÈLE LACAS, conseillère, développement
philanthropique – dons majeurs et planifiés
EMANUEL EUVRARD, conseiller sénior,
développement philanthropique –
dons majeurs et planifiés
SUZIE BOUCHER, coordonnatrice, événements
philanthropiques et Fondation
CYNTHIA EXUMÉ, coordonnatrice,
gestion des dons
ANIA WURSTER, coordonnatrice,
Cercle d'honneur

VENTES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

INES LENZI, directrice, ventes et service
à la clientèle
LAURIE-ANNE DEILGAT, chef, ventes et service
à la clientèle
DAPHNÉ BISSON, analyste d'affaires, ventes et
service à la clientèle
YAZAN SHUKAIRY, coordonnateur, ventes et
opérations billetterie

CHARLES MILLIARD, NATIONAL
GEORGES E. MORIN*
JEAN PARÉ, O.Q.
CONSTANCE V. PATHY, C.M., C.Q., DMus,
Les Grands Ballets Canadiens de Montréal
RICHARD PAYETTE, Manuvie Québec
ÉLISE PROULX, Hydro-Québec
PIERRE RODRIGUE*, BCE-Bell
STEPHEN ROSENHEK, Le Naturiste inc.
JONATHAN TÉRAULT*, Cirque du soleil
LOUIS G. VÉRONNEAU, Bombardier Inc.
REGINALD WEISER, Positron Industries

MEMBRES D'OFFICE

JENNIFER GABRIELE, Club des Jeunes Ambassa-
deurs de l'OSM, présidente
JACQUES LAURENT, C.R., Borden Ladner Gervais
S.E.N.C.R.L., S.R.L.
STÉPHANE LÉVESQUE, musicien de l'OSM
SYLVAIN MURRAY, musicien de l'OSM
CÉLINE OLIVIER, Association des bénévoles
de l'OSM, présidente

* Membre du comité exécutif

ANNIE CALAMIA, coordonnatrice,
ventes de groupe
CAROLINE BERTRAND
LISE-MARIE RIBERDY
ANTOINE JEAN
CORALIE ROBINSON-THÉBERGE
TREVOR HOY
OPHÉLIE GEMME, conseillère sénior,
service à la clientèle
KEVIN BRAZEAU
BETHANY INGRAHAM
MAYA GAUVREAU
BÉATRICE BEAUDIN-CAILLÉ
conseillers(ères), ventes et service à la clientèle
CHARLES BOYER, coordonnateur, campagnes
d'abonnement et dons
ANASTASIA DOMEREGO, coordonnatrice,
campagnes d'abonnements et dons, par intérim
PHILIPPE LAVALLÉE
BRICE GOUGUET
superviseurs, salle d'appel
JEAN-PIERRE BOURDEAU
CHRISTIANE POSSAMAI
LAURIE LÉVEILLÉ
NADIA DESROCHES
SUZANNE VIOLINO
DAPHNÉE BÉRUBÉ
SARA SALCEDO
LUDMIR EMILE
SAMUEL MALENFANT
SILKE JACMIN-PARK
KAWTHAR ALAOUI
GABRIELLE GAUVIN
CARLYNE POIZEAU
ZELTZIN ADELA MACIEL
MATTHEW BERNIER-HUDANISH
agent(e)s, campagnes d'abonnements et dons

SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS

NATHALIE MALLET, contrôleur
MANON BRISSON, technicienne comptable
TUAN HUYNH, technicien comptable
PATRICK GELOT, chef, informatique
CHOUKRI BELHADJ, technicien informatique
et multimédia
BRUNO VALET, CRHA, chef, ressources humaines
MARINE LEMAITRE, conseillère,
ressources humaines

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

CÉLINE OLIVIER, présidente



MERCI À NOS DONATEURS / THANK YOU TO OUR DONORS

GRANDS DONATEURS / MAJOR DONORS

Cercle du Maestro / Maestro Circle

1 000 000 \$ ET PLUS / AND OVER

The Rossy Family Foundation* +
Le programme Artistes en résidence de l'OSM est rendu possible grâce au généreux soutien de La fondation de la famille Rossy. / The OSM Artist in Residence Programme is made possible through the generous contribution of The Rossy Family Foundation.

100 000 \$ – 499 999 \$

Ann Birks* +
Fondation J. Armand Bombardier* +
Barbara Bronfman & Family* +
Satoko & Richard Ingram +
Kent Nagano
Michel Phaneuf, C.M.* +

50 000 \$ – 99 999 \$

Claudine and Stephen Bronfman Family Foundation* +
John Farrell & François Leclair +
Juliana Pleines +
Arianne Riou et Réal Plourde* +
David B. Sela*

25 000 \$ – 49 999 \$

The Azrieli Foundation
Bunny Berke & Lawrence Lusko
Bita & Paolo Cattelan +
Fayolle Canada
Marina Gusti
Jack & Harriet Lazare
Ruth & David Steinberg Foundation*
David Tarr & Gisèle Chevreffils
Anonyme

10 000 \$ – 24 999 \$

Réjean Breton et Louise-Marie Dion* +
Susan Casey Brown
J. Chang Charitable Fund and the Council for Canadian American Relations
Mr Murray Dalfen
Fogarty Étude Légale – Fogarty Law Firm +
Nahum & Dr. Sheila Gelber
Shirley Goldfarb
Tom Little & Ann Sutherland
Eunice & Alexander (Bob) Mayers
Michèle et Jean Paré* +
Constance V. Pathy
Lillian Vineberg

Cercle d'honneur / Honour Circle

5 000 \$ – 9 999 \$

Susan Aberman (en sa mémoire) & Louis Dzialowski
Jocelyne et Louis Audet
Renée et Pierre Béland
Naomi & Eric Bissell
Gilles Brassard
Marjorie & Gerald Bronfman Foundation
Bernice Brownstein
Dr Karen Buzaglo & Mr Alexandre Abecassis
À la mémoire de Jean-Paul Cholette
Lucie Contant-Marcotte

Drs Diane Francoeur et Francis Engel
Madame Doris Gauthier
Marie-Claire Hélié
René Huot
Alexandra & Peter Hutchins
Mrs Roslyn Joseph
Céline et Jacques Lamarre
Cecily Lawson & Robert S. Carswell
The Irving Ludmer Family Foundation
Dr Richard Mackler
Pierrette Rayle & John H. Gomery
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis
In honour of Eni and Berni Rosenberg
Lyon & Dundi Sachs
Fondation Denise & Guy St-Germain
Richard Taylor
Bill Tresham et Madeleine Panaccio
Sue & Soren Wehner
Michael & Margaret Westwood
Colleen & Mirko Wicha
Anonyme

3 000 \$ – 4 999 \$

Robert P. Bélanger et Francine Descarries
Sigrid et Gilles Chatel
Dr. Richard & Dr. Sylvia Cruess
Rona & Robert Davis
André Dubuc
Abe & Ruth Feigelson Foundation
Mr. & Mrs. Aaron Fish
Kappy Flanders
Louise Fortier
Stéphane Foumy
Joan F. Ivory
Jean-Yves Noël
Docteur François Reeves
Mme Guylaine Saucier, C.M., CFA
Vendôme Télévision
Lucie Vincelette
Martin Watier
Anonyme

2 000 \$ – 2 999 \$

Assurart inc.
Mme Nicole Beauséjour et Me Daniel Picotte
Liliane Benjamin
Antje Bettin
Suzanne Bisailon
Joan & Hy Bloom
Marlene G. Bourke
Maureen & Michael Cape
Louise Cérat et Gilles Labbé
Famille Louise et André Charron
Docteure Louise Choinière
Francine Cholette et Martin Ouellet
Thomson Christopher
Dr Richard Cloutier
Rachel Côté et Paul Cmikiewicz
In loving memory of Fran Croll
Marie Mireille et Philippe Dalle
Madame Marie-Louise Delisle
Diane Demers
Dr Jacques Demers et Nicole Kirouac
Doggone Foundation Fund de la Fondation du Grand Montréal
Monique Dupuis
Josée et Jean A. Élie
Monsieur Ossama El naggar
Henry & Marina Etingin
Karen Etingin
In memory of Lillian & Harold Felber
Marie-Hélène Fox
Diane Fugère et Christine Lamarre

Docteur Stephan Gagnon
Thérèse Gagnon Giasson
Fondation Bernard Gauthier
Brenda & Samuel Gewurz
Émile Ghattas et Mona Latif-Ghattas
Nancy & Marc Gold
Rena & Dr. Mervyn Gornitsky
Marie-Claude Harvey et Martial Rivard
Riva & Thomas O. Hecht
Frank Hoffer
Vincent Jean-François
Fondation Jeanniot
Maya Kanaan & Bechara Azar
Serge Laflamme
Denise Lambert
Mimi et Jacques Laurent
Lise Lavoie et Jacques Tremblay
Lorraine Langevin et Jean Turmel
Jean Leclerc
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Pierre Lefebvre
Viateur Lemire
Docteur André Levasseur
Jewel & Paul Lowenstein
Erna & Arnie Ludwick
Carole & Ejan Mackaay
Peter Martin & Hélène Lalonde
Drs. Jonathan Meakins & Jacqueline McClaran
Danielle et Pierre Meloche, O.C.
Eric & Jane Molson
Dr François-Pierre Mongeon
Caroline Montminy
La Famille Jean C. Monty
Georges E. Morin
Amin Noorani
Caroline Ouellet
Daniel Perreault
Richard Perron
Wakeham Pilot
Mr Jack Plaiçe
Oana Predescu
Thérèse et Peter Primiani
Shirley Quantz
Dr. S.J. Ratner
Mrs Dorothy Reitman
Madame Suzanne Rémy
Dr. Michael & Doreen Rennert
Katherine & James Robb
Mrs Carmen Z. Robinson
Pierre et Roxane Robitaille
Famille Alain et Manon Roch
Mrs Delores Rosen
Brian and Alida Rossy Family Foundation
Marvin Rosenbloom & Jean Remmer
Jeannine M. Rousseau
Pat & Paul Rubin
Denys Saint-Denis et Mireille Brunet
Dr. Bernard & Lois Shapiro
Dr. Ewa Sidorowicz
David & Neysa Sigler
Helgi Soutar
Ronald & Carol Slater
Norm Steinberg & Renee Kessler
Josephine Stoker
À la mémoire de Douglas H. Tees
Jacques & Hope Tetrault
Julien Thibault-Roy
Mrs Gabrielle Tiven
Anne-Marie Trahan
Reginald Weiser et Charlene Laprise
Tom Wilder & Sylvie Vergne
Roslyn & Harvey Wolfe
Rhonda Wolfe & Gary Bromberg
In memory of Lily Wollak
Anonyme (3)

* Dons consacrés à des projets spécifiques / Gifts dedicated to specific projects +Dons pluriannuels / Multi-year gifts



Club Wilfrid-Pelletier

Le Club Wilfrid-Pelletier reconnaît les généreux amoureux de la musique qui ont choisi d'inclure l'OSM dans leur testament ou dans une autre forme de don différé. Informez-nous de votre démarche : nous serons heureux de vous remercier et de vous accueillir au sein du Club.

The Wilfrid-Pelletier Club honours those generous music lovers who have opted to include the OSM in their will or a form other than cash. Please let us know your plans. We will be delighted to welcome you to the Club.

don@osm.ca ou 514 840-7425

Bitá & Paolo Cattelan
Judith Dubé
Paul Garvey
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Pierre S. Lefebvre
Nicole Pagé
Jean-Pierre Primiani
François Schubert
Dr. Wendy Sissons
Sue Wehner
Anonyme (2)

Dons testamentaires / Bequests Saison 2016-2017-2018

Succession Bruce Bower
Succession Margarita Ciurana
Succession Hélène DeCorwin
Succession Francis Gutmann
Succession Frank H. Hopkins
Succession Jean H. Ouimet
Succession Jeannine Tremblay
Succession Joan Christina Edward

Événements-bénéfice

50 000 \$ ET PLUS / AND OVER

Hydro-Québec
Power Corporation du Canada
RBC Banque Royale
VIA Rail Canada

25 000 \$ - 49 999 \$

Bell
BMO Groupe Financier
Caisse de dépôt et placement du Québec
Domtar Corporation
Mouvement des caisses Desjardins
Saputo
SNC Lavalin
Solotech
Telus

15 000 \$ - 24 999 \$

ALDO
BCF avocats d'affaires
Blakes - Avocats
BMO Groupe Financier
Bombardier inc.
CAD Industries ferroviaires
Cirque du Soleil
Cogeco
Cossette
Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L., s.r.l./LLP
Financière Sun Life
Fondation Luc Maurice
Fondation Sibylla Hesse
Fonds Placement Immobilier Cominar
Groupe Banque TD
Ivanhoé Cambridge Inc.
Letko Brosseau
Manuvie
McKinsey et Compagnie
Mercer
Metro Richelieu Inc.
Norton Rose Fulbright
RailTerm
SYSTRA Canada

5 000 \$ - 14 999 \$

Anonyme
Banque Nationale
Burgundy Asset Management
CAE inc.
Centres d'achats Beauward
Fasken Martineau DuMoulin S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Fondation Famille Wood
Fondation Mirella et Lino Saputo
Groupe Deschênes
Groupe Germain Hôtels
Keurig Canada
Mina Drimaropoulos
Petra Ltée
PricewaterhouseCoopers LLP
Saputo inc.
Solotech
Stingray
TFI International
W. Maxwell

1 500 \$ - 4 999 \$

AmpMe
Aon Parizeau
Ardene
Deloitte
Fondation McCarthy Tétraut
GDI Services (Québec) SEC
Groupe Canimex
Groupe Pétrolier Norcan Inc.
Hypertec
Le Cabinet de relations publiques NATIONAL
LEMAYMICHAUD Architecture Design
Lussier Dale Parizeau Assurances et services financiers
McCarthy Tétraut
Medisys Health Group Inc.
Raymond Chabot Grant Thornton
Sojceci
Stikeman Elliott, S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Touché
Woods s.e.n.c.r.l./LLP
Xerox Canada Ltée



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Chers Amis de l'OSM,
Vous êtes près de 5000 donateurs
à contribuer au succès de
l'Orchestre et à son engagement
dans la communauté.
Merci très sincèrement!

Dear Friends of the OSM,
You are close to 5,000 donors
who contribute to the OSM's
success and to its community
engagement.
Our heartfelt thanks!

Merci à l'Association des musiciens
de l'OSM qui a généreusement fait
don des lampes de lutrin. / We
would like to thank the Musicians'
Association of the OSM for the gift
of music stand lights.

FONDS PIERRE-BÉIQUE, FONDS BRANCHÉ SUR LA COMMUNAUTÉ, FONDS BRANCHÉ SUR L'INTERNATIONAL, FONDS MAESTRO FONDS DE CAPITALISATION PERMANENT DE LA FONDATION DE L'OSM

10 MILLIONS \$ ET PLUS \$10 MILLION AND OVER

GOUVERNEMENT DU CANADA /
GOVERNMENT OF CANADA
RIO TINTO ALCAN

5 MILLIONS \$ ET PLUS \$5 MILLION AND OVER

ANONYME
POWER CORPORATION DU CANADA
SOJECCI II LTÉE

2 MILLIONS \$ ET PLUS \$2 MILLION AND OVER

HYDRO-QUÉBEC
FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER
MÉCÉNAT PLACEMENTS CULTURE

1 MILLION \$ ET PLUS \$1 MILLION AND OVER

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER
BMO GROUPE FINANCIER
FONDATION JEUNESSE-VIE
FONDATION MIRELLA
ET LINO SAPUTO
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE
RBC FONDATION
SNC-LAVALIN

500 000 \$ ET PLUS / \$500,000 AND OVER

BELL CANADA
NUSSIA & ANDRE AISENSTADT
FOUNDATION

250 000 \$ ET PLUS / \$250,000 AND OVER

FONDATION KOLBER
IMPERIAL TOBACCO FOUNDATION
METRO
SUCCESSION MICHEL A. TASCHEREAU

150 000 \$ ET PLUS / \$150,000 AND OVER

ASTRAL MEDIA INC.
CHAUSSURES BROWNS SHOES
COGECO INC.
MEL ET ROSEMARY HOPPENHEIM
ET FAMILLE
GUY M. DRUMMOND, Q.C.
CHARITABLE FOUNDATION
SUCCESSION LAMBERT-FORTIER

100 000 \$ ET PLUS / \$100,000 AND OVER

ALVIN SEGAL FAMILY FOUNDATION
MR AND MRS AARON FISH
FONDATION J. LOUIS LÉVESQUE
FONDATION DENISE ET
GUY ST-GERMAIN
FONDATION MOLSON
FONDS ERNST PLEINES
LE MOUVEMENT DES CAISSES
DESJARDINS
PÉTRO-CANADA
SEAMONT FOUNDATION
SUCCESSION ROSEMARY BELL

Avec la participation du gouvernement du
Canada et du gouvernement du Québec
With the participation of the Government of
Canada and of the Government of Quebec

50 000 \$ ET PLUS / \$50,000 AND OVER

ADMINISTRATION PORTUAIRE
DE MONTRÉAL
M. EDOUARD D'ARCY
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ
GEORGES C. METCALF CHARITABLE
FOUNDATION
MANUVIE
OMER DESERRÉS

25 000 \$ ET PLUS / \$25,000 AND OVER

M. PIERRE BÉIQUE
FONDATION P. H. DESROSNIERS
GUY JORON ET HUGO VALENCIA

10 000 \$ ET PLUS / \$10,000 AND OVER

ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM
ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM 2011-2012
BITA & PAOLO CATTELAN
CANIMEX
COPAP INC.
MERCK CANADA INC.
NORTON ROSE CANADA S.E.N.C.R.L.,
S.R.L./LLP
M. DAVID B. SELA
SUCCESSION ROBERT P. GAGNON

Canada

Québec

CONSEIL D'ADMINISTRATION BOARD OF DIRECTORS

Fondatrice, présidente du conseil
d'administration de la Fondation de l'OSM
HÉLÈNE DESMARAIS, C.M., L.L.D.
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal
Chef de la direction
MADELEINE CAREAU
Orchestre symphonique de Montréal
Fondation de l'Orchestre symphonique
de Montréal
Secrétaire
CATHERINE SIMARD
Norton Rose Fulbright Canada, S.E.N.C.R.L.,
s.r.l./LLP
Trésorier
EDOUARD D'ARCY

MEMBRES MEMBERS

LUCIEN BOUCHARD
Davies Ward Phillips & Vineberg,
S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Président du comité de placement
JACQUES BOURGEOIS
HEC Montréal
CLAUDE CHAGNON
Fondation Lucie et André Chagnon
MARIE-JOSÉE DESROCHERS
Orchestre symphonique de Montréal
PIERRE DUCROS
P. Ducros et associés
PASCAL DUQUETTE
Fondation HEC Montréal

Président du comité d'audit
GUY FRÉCHETTE
ANDREW MOLSON
Groupe conseil RES PUBLICA
JACQUES NANTÉL
HEC Montréal
GUYLAINE SAUCIER, C.M., FCA
DAVID B. SELA
Copap Inc.
J. ROBERT SWIDLER
J. Robert Swidler & Associates
NATHALIE TREMBLAY
Fondation du cancer du sein du Québec

FAN DE MUSIQUE ?
NOUS AUSSI !



LE CHÂTEAU DE POCÉ EST
DISPONIBLE À LA SAQ !



SCANNEZ

VIA L'APPLICATION SAQ



3 1245370 172305 1

18+

Éduc'Alcool
La modération a bien
meilleur goût.

NOS PARTENAIRES

Présentateur de l'OSM



Partenaire de saison



Présentateurs de série



Fondation J.A. DeSeve

Matinées jeunesse



Programme 34 ans et moins



Concours OSM



Grands entretiens préconcert



Présentateurs de soirée



Privilégiés



Médias



Institutionnels



Publics



Plusieurs registres,
la même pureté.



SOPRANO



ALTO



TÉNOR



BASSE



L'eau officielle de l'Orchestre symphonique de Montréal

Je vérifie
qu'ils
sont
d'ici.





Au cœur des
mélodies
qui vous touchent
droit au cœur.

BMO



Ici, pour vous.^{MC}

BMO est fier de vous présenter
une saison musicale remplie d'émotions.